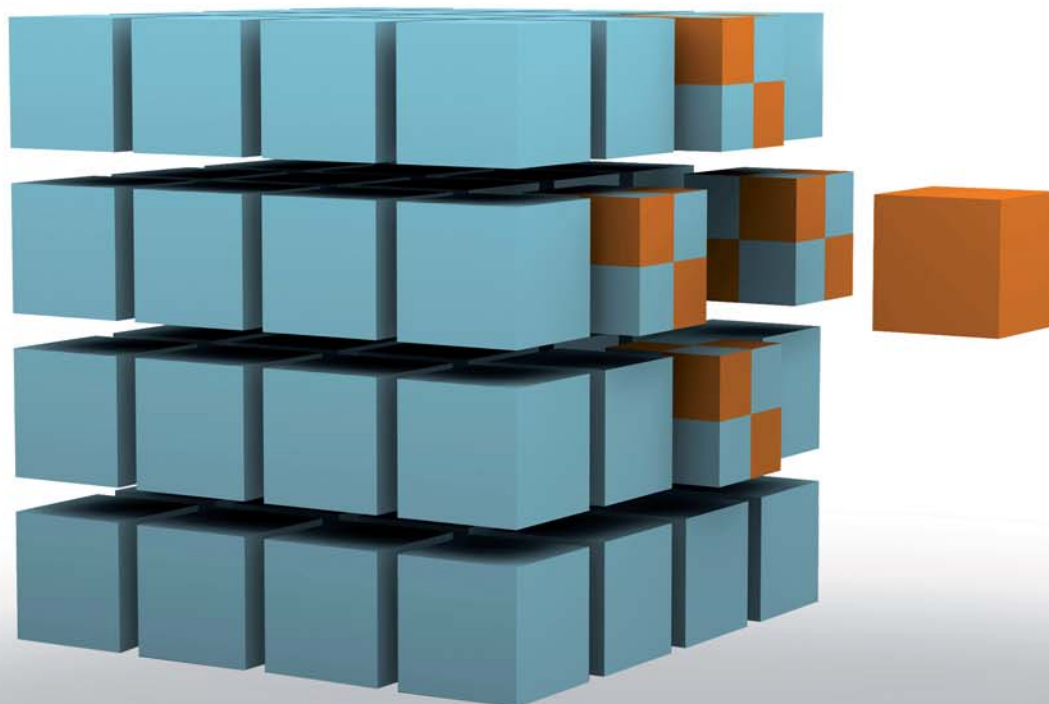


# EDICOM - ASP Service

---

***ediwin***  
■■■■ xml-edi server ■■■■



IL NOSTRO SUCCESSO PARTE DA VOI

 ***edicom***  
connecting business

service provider | supply chain management...

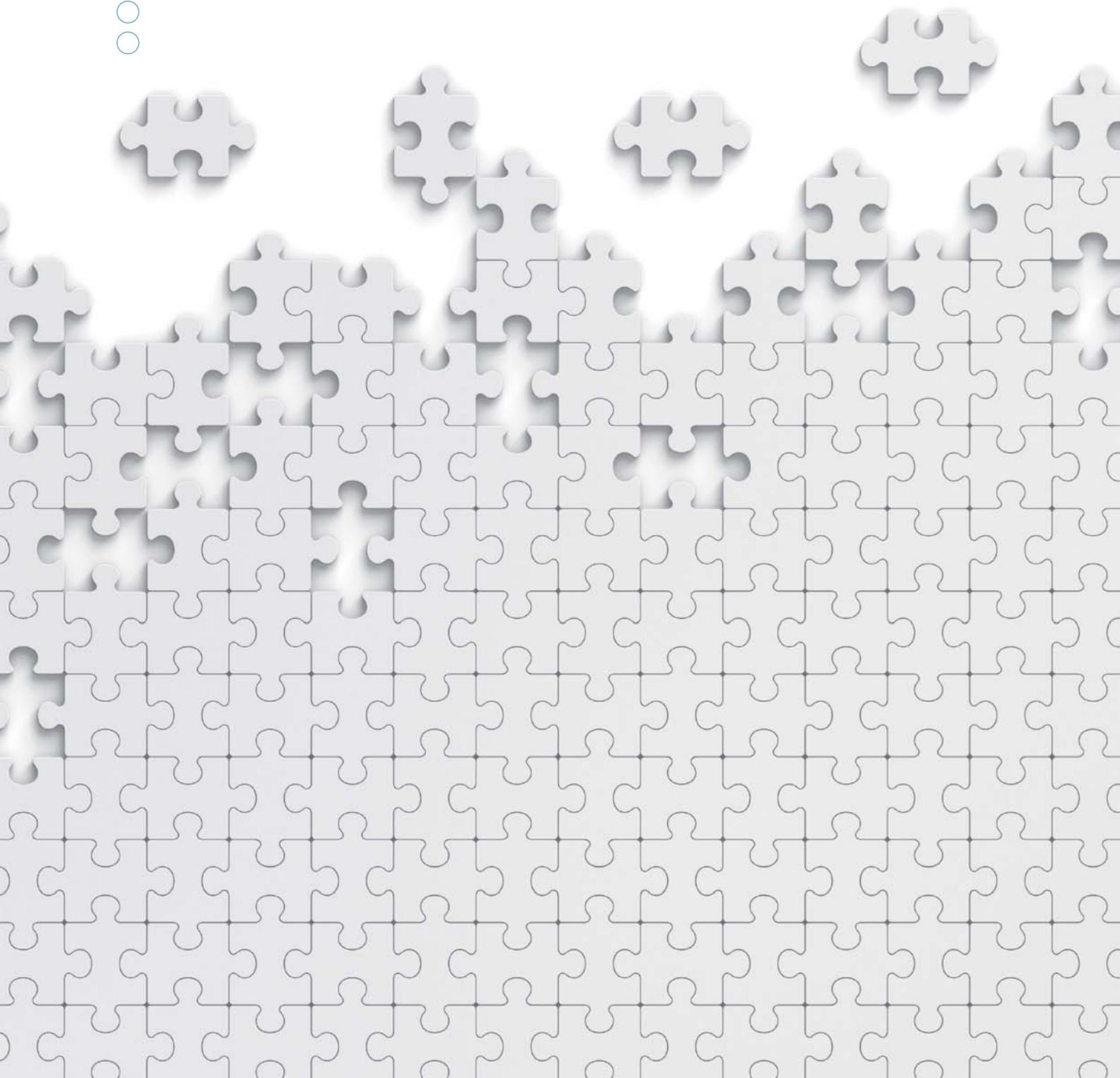


SOA | application  
outsourcing |



... xml/edi | customer efficiency response | value added network | edifact | business intellig

ediwin | xbrl |  
ebi mapping tool | edicom business integrator | odette | X12 ..



## IL NOSTRO SUCCESSO PARTE DA VOI

Per noi c'è solo un modo per esprimere il nostro lavoro, ed è mettendoci nei panni dei nostri clienti.

Specializzati nella consulenza e nello sviluppo di software per la trasmissione ed integrazione dei dati, in EDICOM progettiamo sistemi transazionali ad alte prestazioni per soddisfare le esigenze dei progetti di e-commerce B2B. Soluzioni sviluppate internamente, che in poco più di dieci anni si sono posizionate come un punto di riferimento nel mercato EDI e che hanno fatto migliorare le transazioni di migliaia di clienti in tutto il mondo.

Per raggiungere quest'obiettivo, ci siamo focalizzati su di voi, sulle vostre esigenze, le vostre aspettative, la vostra attività quotidiana... perché non dobbiamo avere la preoccupazione di installare e mantenere sistemi avanzati, che EDICOM sviluppa, installa e mantiene per voi con rigorose politiche di servizio e orientamento totale al cliente.

Il successo di ciascuno dei nostri progetti comincia proprio da voi. Con i vostri suggerimenti, le vostre idee, ma soprattutto con le vostre decisioni. Decisioni che spesso guidano il vostro business verso modelli avanzati, che costituiscono una garanzia per il raggiungimento dei più elevati standard di eccellenza nella vostra gestione.

### SEDI EDICOM

- MILANO
- VALENCIA
- PARIS
- LA CIOTAT
- NEW YORK
- MEXICO D.F.
- BUENOS AIRES

## alcuni dei nostri clienti...

### Distribuzione

Esselunga, Gruppo Pam, Carrefour, Metro, Intersport, Cialfa Sport, Harrods, El Corte Inglés, Delhaize, Leroy Merlin, Toys'R'Us, Fnac, Media Markt, Douglas, Sephora, Conforama, Costco, Expert, Saturn, Jeronimo Martins, Sonae...

### Produttori

Unilever, Procter & Gamble, Bonduelle, Star, Nostromo, Parmacotto, Ferrero, Riso Gallo, Heinz, Kellogg's, Danone, Kraft, Henkel, Guess, Valentino, MaxMara, Replay, Zucchi-Bassetti, Billabong, Tommy Hilfiger, Golden Lady, Fruit of the Loom, Helly Hansen, Cam Il Mondo del Bambino, TVS, Energizer, Red Bull, Schweppes, Bic, L'Oreal, Kimberly Clark, Reckitt Benckiser, Nintendo, Giochi Preziosi, Vodafone, Samsonite, Microsoft, Sony, Diadora, De Rigo Vision...

### Logistica e Trasporti

Kuehne & Nagel, Gefco, Norbert Dentressangle, DHL, Corriere Cecchi, Logista, Rhenus, Snatt Logistica, TNT Express, Difarco, Transfesa, Ceva, DSV, Fiege, Hamann, Rinnen, Robinson...

### Automotive

Arcelor Mittal, Daimler Chrysler, Denso, Feu Vert, Ficos, Fujitsu Ten, Gestamp, Goodyear, Kayaba, Magna Electronics, Michelin, Midas, Nissan, Norauto, Pirelli, Rubi, Ruffini, Showa Europe...

### Sanità & Pharma Industry

Bayer, GlaxoSmithKline, Pfizer, Novartis, Boehringer Ingelheim, Lilly, Bristol-Myers, Abbot, Roche, Sanofi-Aventis, Becton Dickinson, Grifols, Pierre Fabre, Alliance Healthcare, Federación Farmacéutica, Novafar...

### Turismo

Costa Crociere, MSC Crociere, Viajes El Corte Inglés, NH Hoteles, Europcar, Hertz, Avis, ABBA Hoteles, Logitravel, Carlson Wagonlit España, Pullmantur Cruises, Viajes Barceló, Halcón, Catai, Beds Online, Ibero Cruceros, Atesa, Marina D'Or, Air Europa...

### Media e Pubblicità

El País, Media Planning, Planeta de Agostini, Random House Mondadori...

### Finanza

Cesce, Mapfre, Nacional Financiera, Caixa Laietana, Inverseguros Gestión, Banca Inbursa...

### Pubblica Amministrazione

Ministero di Economia Spagnolo, Regione di Valencia, INPS di Valencia, Istituto Valenciano dell'Edificazione...



## CARATTERISTICHE

- Soluzioni sviluppate internamente.
- Rete di comunicazione privata e sicura.
- Accesso on-line alle risorse della piattaforma.
- Possibilità d'integrazione con l'ERP del cliente.
- Servizio in modalità ASP. Presenza dell'Hardware e del Software presso EDICOM.
- Possibilità di affidamento totale della gestione del software (modalità OUTSOURCING).
- Ottimizzazione dei processi di Firma Digitale attraverso l'integrazione dei servizi dell'Autorità di Certificazione EDICOM.

## PIATTAFORMA TECNOLOGICA

In EDICOM forniamo i nostri servizi attraverso un'ampia piattaforma tecnologica in grado di rispondere efficacemente ad una moltitudine di clienti, con caratteristiche e bisogni assai differenziati. Per questo progettiamo ogni giorno soluzioni su misura per adattarci alle varie esigenze del mercato, tenendo aggiornata costantemente la nostra tecnologia e le nostre risorse, con l'obiettivo di soddisfare i bisogni di una comunità che conta oggi più di 6.000 clienti, e che continua ad aumentare rapidamente.

La nostra piattaforma opera in modalità ASP, in modo che le soluzioni risiedono sui nostri server, garantendo così un funzionamento continuo attraverso un'ampia infrastruttura di servizio.

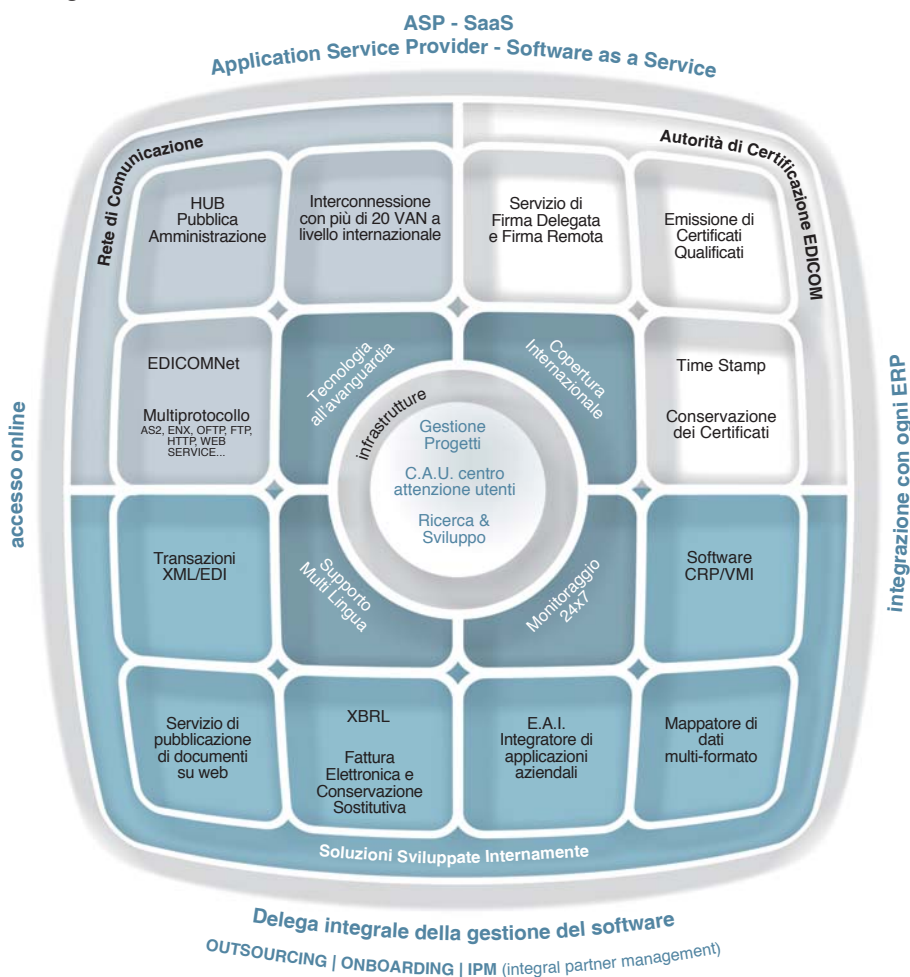
L'architettura della nostra piattaforma tecnologica è regolata da principi di scalabilità e bilanciamento dei carichi, aumentando le risorse hardware secondo le necessità e distribuendo opportunamente i vari servizi tra loro.

Il sistema di monitoraggio continuo 24x7, la disponibilità di tutte le risorse in duplice copia, e il nostro centro di recupero disastri al di fuori dei nostri impianti, sono una garanzia di disponibilità della piattaforma tecnologia e del servizio per 365 giorni l'anno.



EDICOM dispone di un sistema di Gestione della Sicurezza delle Informazioni conforme alla norma UNE-ISO/IEC 27001:2007

(certificazione rilasciata da IQNet e AENOR con riferimento ES-SI-0033-2009)



## EDI - ELECTRONIC DATA INTERCHANGE

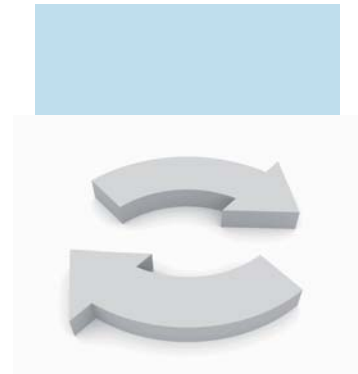
SCAMBIO DI TRANSAZIONI ELETTRONICHE CON TUTTI GLI INTERLOCUTORI

L'EDI (Electronic Data Interchange) consente alle aziende di scambiarsi documenti commerciali (come ordini, bolle, fatture, inventari, listini prezzi, ecc.) in formato standard.

Il fatto che questi documenti siano in formato standard è ciò che distingue essenzialmente l'EDI da qualsiasi altro sistema di scambio dati: l'uso di un linguaggio comune consente infatti l'interazione tra diversi sistemi informativi in maniera automatica ed affidabile.

Le soluzioni tecnologiche di EDICOM consentono l'elaborazione automatica di questi scambi grazie alla loro capacità di interagire con i vari Sistemi Informatici Interni (ERP) presenti sul mercato, in modo che ordini, avvisi di spedizione, fatture elettroniche o qualsiasi altra transazione, possano essere elaborati automaticamente senza alcun intervento umano.

Questa capacità d'integrazione rende la tecnologia EDI la migliore scelta per ottimizzare la maggior parte dei vostri processi amministrativi e di gestione, in quanto è in grado di apportare una significativa riduzione dei costi associati e dei tempi di elaborazione, ed un incremento sostanziale della sicurezza e della confidenzialità dei dati trasmessi.



### VANTAGGI DELL'EDI

- Eliminazione della carta.
- Riduzione di costi e tempi per elaborazione e archiviazione.
- Miglioramento della gestione delle informazioni.
- Riduzione degli errori.
- Miglioramento del servizio al cliente.
- Accorciamento del ciclo di riscossione.

#### Che transazioni posso realizzare con l'EDI?

Praticamente tutte le transazioni che si realizzano abitualmente con i propri partners commerciali con mezzi tradizionali (fax, mail, ...).  
 Nel riquadro affianco si riportano alcuni esempi:

Origine	Transazione	Destinazione
Cliente	Ordine	Fornitore
Fornitore	Bolla di consegna Fattura	Cliente
Fornitore	Ordine di Carico	Operatore Logistico
Operatore Logistico	Conferma di consegna Inventario	Fornitore
Fornitore di servizi	Fattura con firma digitale	Pubblica Amministrazione

#### Cosa serve per fare EDI?



##### Linguaggio Standard:

Lo scambio di informazioni elettroniche richiede un linguaggio standardizzato condiviso sia da chi emette che da chi riceve. Esistono diversi standard, come EDIFACT, X12, XML...



##### Software EDI:

L'emittente e il destinatario devono disporre di una soluzione EDI con cui poter generare e gestire i messaggi in base allo standard in cui si devono realizzare tali scambi.



##### Rete di comunicazioni:

Gli scambi EDI richiedono dei sistemi di comunicazione sicuri e adattati alle peculiarità di questo genere di transazioni. Esistono diverse possibilità, anche se le più diffuse sono le VAN, o Reti a Valore Aggiunto. Si tratta di reti di comunicazione private con elevati livelli di sicurezza e tracciabilità per garantire un corretto invio e ricezione dei documenti.



## SOLUZIONI INTEGRATE

CONDIVIDETE INFORMAZIONI CON I VOSTRI INTERLOCUTORI DAL VOSTRO ERP

Le soluzioni INTEGRATE sono caratterizzate dalla loro capacità di elaborare automaticamente i messaggi di dati spediti e ricevuti.

Questa elaborazione automatica si traduce nella possibilità di automatizzare la creazione dei messaggi partendo dalle informazioni residenti nell'ERP quando questi messaggi sono in uscita, o di trasformare i dati nel linguaggio proprietario del sistema informatico per integrarli nello stesso quando sono in entrata.

In tal modo, l'elaborazione di grandi volumi di transazioni tra interlocutori si realizza senza alcun intervento umano, in modo agile ed efficiente senza modificare i processi interni.



### Processo di base di integrazione di transazioni

- Le soluzioni integrate consentono di automatizzare i flussi di scambio di messaggi di dati strutturati.
- Attraverso questi messaggi è possibile la realizzazione di molteplici transazioni con ogni genere di interlocutori: clienti, fornitori, operatori logistici, pubbliche amministrazioni, porti, dogane, aziende di servizi, ecc.
- Gli ERP o Sistemi Informatici Interni devono essere in grado di esportare i dati che contengono le informazioni di base con cui comporre il messaggio di uscita.
- Questi dati vengono trasformati nella piattaforma EDI in base allo standard in cui il ricevitore si aspetta di ricevere il messaggio (EDIFACT, XML, X12, ODETTE, TRADACOM...).
- Attraverso una rete di comunicazioni adeguata, si fa arrivare il messaggio a destinazione.
- Il ricevitore riceve il messaggio nella sua piattaforma EDI, dove si effettua il processo opposto a quello di uscita: il messaggio standard viene trasformato in una struttura di dati che può essere compresa dall'ERP.
- L'ERP importa i dati trasformati dalla piattaforma, integrando la transazione nel sistema di gestione del destinatario.

## SOLUZIONI ASP

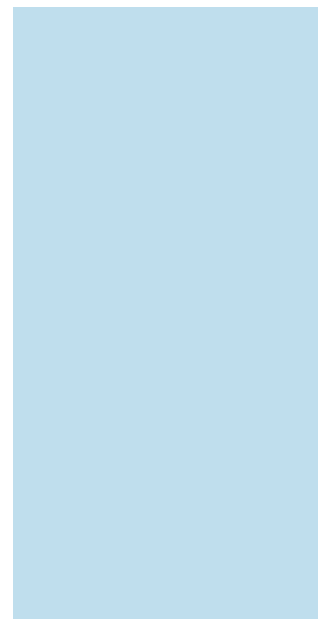
LA VOSTRA APPLICAZIONE EDI SENZA INSTALLARE NULLA IN LOCALE

ASP è l'acronimo di Application Service Provider, la cui traduzione letterale sarebbe "Fornitore di Servizi di Applicazione".

Dietro a questa sigla si nasconde un paradigma di gestione molto attuale che consiste nel poter usufruire di una determinata applicazione informatica pur non avendola installata all'interno della propria struttura hardware (concetto di Cloud Computing).

Nell'EDI questo implica il subappalto presso un fornitore di servizi di tutta la piattaforma tecnologica per la trasformazione, spedizione, ricezione e integrazione dei messaggi.

Il fornitore di servizi diventa quindi responsabile dell'aggiornamento e della manutenzione di tutta l'infrastruttura tecnologica che mette a disposizione dei propri clienti, di modo possano contare su un accesso praticamente ininterrotto alla propria applicazione EDI, pur non avendola installata in locale.



### ASP - Application Service Provider

Subappalto dell'infrastruttura tecnologica necessaria per l'avviamento di progetti B2B.



**Software**



**Supporto**



**Sicurezza**



**Hardware**



**Manutenzione proattiva**



**Comunicazioni**

#### Vantaggi:

- È richiesto un investimento iniziale ridotto, dal momento che il cliente non deve acquistare licenze di software né investire in risorse hardware.
- Il cliente trae beneficio da un aggiornamento tecnologico continuo che viene sostenuto dal fornitore di servizi.
- La gestione delle risorse hardware e software viene effettuata in modo proattivo da tecnici specializzati che dedicano tutto il loro tempo alla manutenzione della piattaforma tecnologica.
- Il sistema è stato progettato con un criterio di scalabilità per poter funzionare ininterrottamente.
- La sicurezza delle informazioni è compito del fornitore di servizi, che conserva delle copie aggiornate di tutto il sistema.
- Il servizio EDICOM - ASP dà diritto al servizio di assistenza per la risoluzione di problemi.

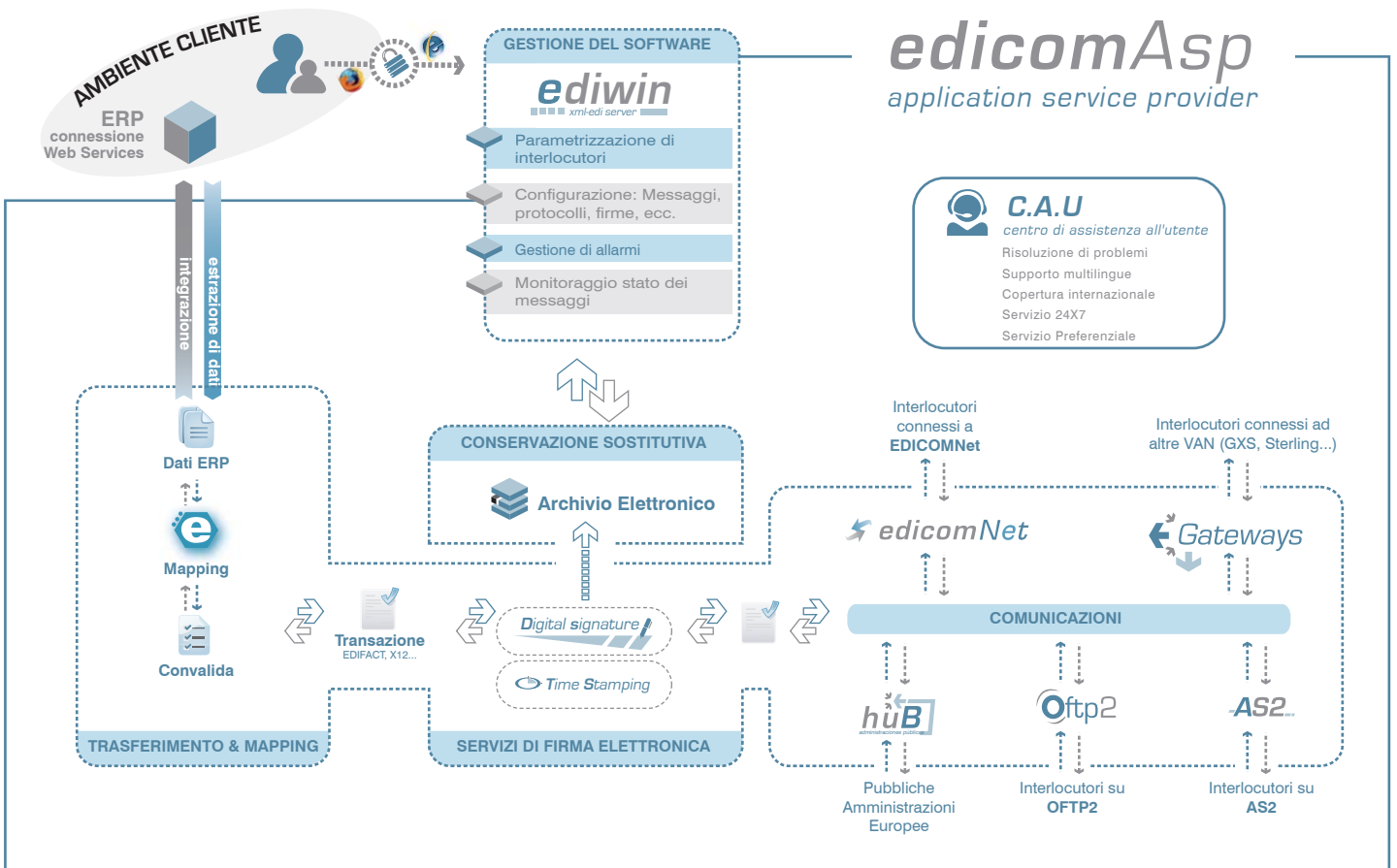
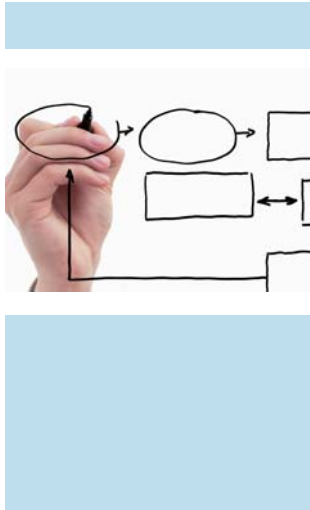
## SERVIZIO EDICOM ASP

EDICOM eroga i propri servizi di trasmissione e integrazione di messaggi EDI in modalità ASP.

In tal modo, è EDICOM ad assumere la responsabilità dello sviluppo e dell'aggiornamento del Software EDI presso il proprio centro di elaborazione dati, in condizioni ottimali di manutenzione e di sicurezza, grazie all'ampia infrastruttura tecnica e umana che amministra potenti risorse hardware e monitorizza tutto il sistema 24 ore al giorno, 7 giorni su 7.

Il software è accessibile al cliente attraverso una semplice connessione a Internet: una volta eseguita l'autenticazione nel portale di EDICOM, è possibile utilizzare l'applicazione in totale sicurezza, come se fosse installata in locale.

Con il servizio ASP di EDICOM si può godere di un potente software di traduzione in grado di lavorare con qualsiasi formato standard e di un'ampia rete di comunicazioni che consente di stabilire una connessione praticamente con qualsiasi interlocutore di ambito locale, nazionale e internazionale.





# ediwin

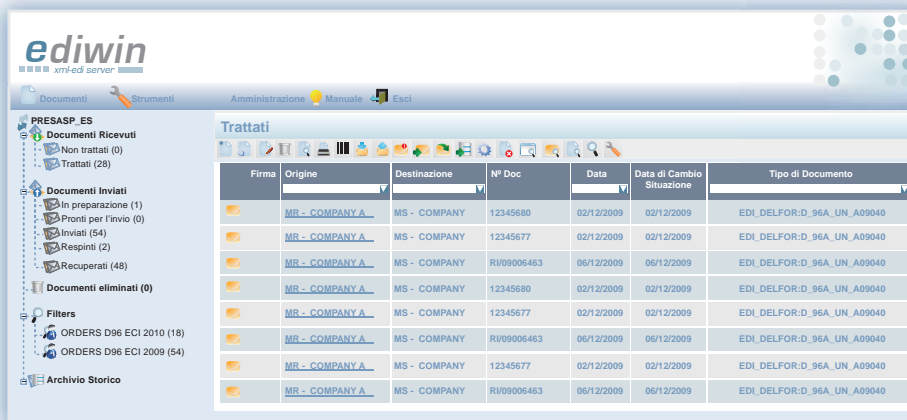
xml-edi server

## SOFTWARE DI COMUNICAZIONI EDI IN ASP

Con la piattaforma B2B EDIWIN XML/EDI SERVER di EDICOM è possibile gestire in modo agile tutte le transazioni XML/EDI di cui si ha bisogno.

Questa piattaforma rende possibile l'integrazione dei dati direttamente nel vostro ERP attraverso una connessione web service o simile, che automatizza i processi di importazione ed esportazione, rendendo superfluo ogni intervento umano.

L'accesso alla piattaforma è possibile in qualsiasi momento attraverso un PC collegato ad Internet ed un browser, da cui si possono monitorare tutti i flussi in entrata e in uscita e interrogare il sistema per estrarre statistiche, personalizzare gli accessi e configurare l'applicazione EDI secondo le proprie necessità.



Firma	Origine	Destinazione	N° Doc	Data	Data di Cambio Situazione	Tipo di Documento
MR - COMPANY A	MS - COMPANY	MS - COMPANY	12345680	02/12/2009	02/12/2009	EDI_DELFOR:D_96A_UN_A09040
MR - COMPANY A	MS - COMPANY	MS - COMPANY	12345677	02/12/2009	02/12/2009	EDI_DELFOR:D_96A_UN_A09040
MR - COMPANY A	MS - COMPANY	MS - COMPANY	RU09006463	06/12/2009	06/12/2009	EDI_DELFOR:D_96A_UN_A09040
MR - COMPANY A	MS - COMPANY	MS - COMPANY	12345680	02/12/2009	02/12/2009	EDI_DELFOR:D_96A_UN_A09040
MR - COMPANY A	MS - COMPANY	MS - COMPANY	12345677	02/12/2009	02/12/2009	EDI_DELFOR:D_96A_UN_A09040
MR - COMPANY A	MS - COMPANY	MS - COMPANY	RU09006463	06/12/2009	06/12/2009	EDI_DELFOR:D_96A_UN_A09040
MR - COMPANY A	MS - COMPANY	MS - COMPANY	12345677	02/12/2009	02/12/2009	EDI_DELFOR:D_96A_UN_A09040
MR - COMPANY A	MS - COMPANY	MS - COMPANY	RU09006463	06/12/2009	06/12/2009	EDI_DELFOR:D_96A_UN_A09040

### CARATTERISTICHE

- Ediwin XML/EDI server è un software per la spedizione e la ricezione di qualsiasi tipo di transazione, strutturata o meno.
- Supporta molteplici linguaggi standard (EDIFACT, XML, X12, XBRL, ODETTE, VDA, ecc.).
- È pronto per l'integrazione con la maggior parte degli ERP: SAP, Oracle/JD Edwards, Microsoft Navision/Axapta, Baan...
- Soluzione multiprotocollo, supporta l'integrazione con molteplici reti: FTP, HTTPS, WEB SERVICE, AS2...
- Soluzione preparata per processi di fatturazione elettronica nell'ambito dell'Unione Europea.
- Supporto di fattura elettronica fuori dalla CE, soprattutto negli stati latinoamericani.
- Preparata per lavorare in qualsiasi settore: retail, sanità, logistica, automotive, finanziario, turismo, ecc.

### ACCESSO INTERATTIVO A EDIWIN XML/EDI SERVER

- Gestione della rubrica di **interlocutori** con cui interagire.
- Monitoraggio dello **stato dei messaggi** spediti e ricevuti: avvisi di ricevimento, messaggi in attesa di essere spediti, messaggi ricevuti...
- Consultazione dei **documenti archiviati**, come le fatture elettroniche da conservare durante il periodo stabilito dalla legge.
- Configurazione di **filtri** di ricerca per trovare i messaggi in base a diversi parametri, come destinatario, tipo di messaggio, intervallo di date, ecc.
- **Amministrazione di permessi** per i diversi utenti dell'applicazione.
- Analisi di **statistiche** di documenti spediti e ricevuti attraverso la piattaforma.
- **Gestione di allarmi** personalizzati a seconda delle vostre esigenze.

# *edicomAsp*

*application service provider*

## SOTTOSCRIZIONE DEL SERVIZIO

Il servizio ASP di EDICOM costituisce la migliore scelta per i vostri Progetti B2B e di Fatturazione Elettronica.

Con EDICOM avete accesso a una piattaforma integrata di servizi costituita da risorse tecnologiche all'avanguardia, software, reti di comunicazioni e personale qualificato affinché possiate realizzare in tutta tranquillità il vostro progetto EDI con qualsiasi vostro interlocutore, presente e futuro.

Esistono diverse modalità di sottoscrizione a seconda delle esigenze di ogni cliente.

Per sapere quale si adatta meglio alle caratteristiche del vostro progetto EDI/B2B, non esitate a contattare il nostro team commerciale.

Saremo lieti di rispondervi.



## *ediwin*

■■■■ xml-edi server

Consultate il nostro team commerciale per conoscere i termini e le condizioni della soluzione che meglio si adatta alle vostre esigenze.



+39 02 0064 0402



marketing@edicomgroup.com

ediwin

Amministratore | Manuale | Esci

- PRESASP\_ES
  - Documenti Ricevuti
    - Non trattati (0)
    - Trattati (28)
  - Documenti Inviati
    - In preparazione (1)
    - Pronti per l'invio (0)
    - Inviati (54)
    - Respinti (2)
    - Recuperati (48)
  - Documenti eliminati (0)
  - Filters
    - ORDERS D96 ECI 2010 (18)
    - ORDERS D96 ECI 2009 (54)
  - Archivio Storico

### Trattati

Firma	Origine	Destinazione	N° Doc	Data	Data di Cambio Situazione	Tipo di Documento
<input checked="" type="checkbox"/>	MR - COMPANY A	MS - COMPANY	12345680	02/12/2009	02/12/2009	EDI_DELFOR:D_96
<input checked="" type="checkbox"/>	MR - COMPANY A	MS - COMPANY	12345677	02/12/2009	02/12/2009	EDI_DELFOR:D_96
<input checked="" type="checkbox"/>	MR - COMPANY A	MS - COMPANY	RI/09006463	06/12/2009	06/12/2009	EDI_DELFOR:D_96
<input checked="" type="checkbox"/>	MR - COMPANY A	MS - COMPANY	12345680	02/12/2009	02/12/2009	EDI_DELFOR:D_96
<input checked="" type="checkbox"/>	MR - COMPANY A	MS - COMPANY	12345677	02/12/2009	02/12/2009	EDI_DELFOR:D_96
<input checked="" type="checkbox"/>	MR - COMPANY A	MS - COMPANY	RI/09006463	06/12/2009	06/12/2009	EDI_DELFOR:D_96
<input checked="" type="checkbox"/>	MR - COMPANY A	MS - COMPANY	12345677	02/12/2009	02/12/2009	EDI_DELFOR:D_96
<input checked="" type="checkbox"/>	MR - COMPANY A	MS - COMPANY	RI/09006463	06/12/2009	06/12/2009	EDI_DELFOR:D_96

## **ITALIA**

Centro Direzionale Milanofiori  
Viale Milanofiori  
Strada 1 Palazzo F1  
20090 Assago. Milano  
Tel. +39 02 0064 0402  
Fax. +39 02 0064 0410  
[edicomgroup.com/it](http://edicomgroup.com/it)

---

## **ESPAÑA**

Parque Tecnológico de Paterna  
Ronda de Auguste y Louis Lumiere, 12  
46980 Paterna (Valencia)  
Tel. 902 119 228  
Tel. +34 961 366 565  
Fax. +34 961 367 117  
[edicomgroup.com/es](http://edicomgroup.com/es)

---

## **FRANCE - PARÍS**

Tour Manhattan  
5-6 Place de L'Iris  
Quartier D'Affaires de la Defense  
92400 Courbevoie Paris  
Tel. 0820 360 330  
Tel. +33 (0)1 49 03 17 51  
Fax. +33 (0)1 49 03 09 44  
[edicomgroup.com/fr](http://edicomgroup.com/fr)

## **FRANCE - LA CIOTAT**

Espace Mistral, Bat A  
297 Avenue du Mistral Zone Athelia 4  
13600 LA CIOTAT  
Tel. 0820 360 330  
Tel. +33 (0)4 42 70 54 80  
Fax. +33 (0)4 42 08 99 56  
[edicomgroup.com/fr](http://edicomgroup.com/fr)

---

## **USA**

152 Madison Avenue Suite 1900  
New York NY 10016  
Tel. +1 212 889 1909  
Fax. +1 212 889 1947  
[edicomgroup.com/us](http://edicomgroup.com/us)

---

## **MÉXICO**

Río Lerma No. 302  
Piso 5 Oficina 503  
Colonia Cuauhtémoc  
06500 México D.F.  
Tel. +52 (55) 52 12 15 66  
Fax. +52 (55) 52 12 15 66 (ext. 2008)  
[edicomgroup.com/mx](http://edicomgroup.com/mx)

---

## **ARGENTINA**

Manuela Sáenz 323  
Piso 6º Oficina 3  
CP 1107 Buenos Aires  
Tel. +54 11 5238 5526  
[edicomgroup.com/ar](http://edicomgroup.com/ar)